

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

ENVI_PV(2006)0424_1

PROTOKOL

Mandag den 24. april 2006 kl. 15.00-18.30

og tirsdag den 25. april 2006 kl. 9.00-12.30

BRUXELLES

Mødet åbnet mandag den 24. april 2006 kl. 15.12 af formanden, Karl-Heinz Florenz.

1. Godkendelse af dagsordenen ENVI_OJ (2006)0424_1v01-00

Den foreslåede dagsorden godkendtes.

2. Meddelelser fra formanden

Formanden meddelte, at der ville være behov for et supplerende møde.
Koordinatorerne ville forsøge at fastsætte en dato.

3. Godkendelse af protokollerne fra møderne:

21.-23. februar 2006 i Bruxelles

PE 370.191v01-00

21. marts 2006 i Bruxelles

PE 371.719v01-00

3. april 2006 i Strasbourg

PE 371.968v01-00

Protokollerne godkendtes.

4. Mindskelse af klimapåvirkningerne fra luftfart

ENVI/6/32454

PR - PE 371.946v02-00

2005/2249(INI)

KOM(2005)0459

Ordfører: Caroline Lucas (Verts/ALE)

Behandling af udkast til betænkning

Korr.: ENVI - Caroline Lucas (Verts/ALE)

PE 371.946v02-00

Rådg.: TRAN - Jeanine Hennis-Plasschaert (ALDE)

PE 367.758v01-00

PV\612827DA.doc

PE 372.195v01-00

Indlæg: Ordføreren, Peter Liese, Chris Davies, Vittorio Prodi, Johannes Blokland, Kathy Sinnott, John Bowis, Anders Wijkman, Niels Ladefoged (Kommissionen, GD ENV), formanden og ordføreren.

Tidsplan

Frist for ændringsforslag: **3. maj 2006 kl. 12.00**

Vedtagelse i udvalget: 29.-30. maj 2006

Vedtagelse på plenarmødet: juli 2006.

5. Luftkvalitet

5.1 Temastrategi for luftforurening

ENVI/6/33972

PR - PE 370.247v01-00

2006/2060(INI) KOM(2005)0446

Ordfører: Dorette Corbey (PSE)

Behandling af udkast til betænkning

Korr.: ENVI - Dorette Corbey (PSE)

PE 370.247v01-00

Rådg.: ITRE

REGI

Indlæg: Ordføreren, Richard Seeber, Holger Kraemer, Thomas Ulmer, Anders Wijkman, Riitta Myller, Vittorio Prodi, Klingbeil (Kommissionen, GD ENV) og ordføreren.

Tidsplan

Frist for ændringsforslag: **4. maj 2006 kl. 12.00**

Vedtagelse i udvalget: 29.-30. maj 2006

Vedtagelse på plenarmødet: juni 2006

5.2 Luftkvalitet og renere luft i Europa

ENVI/6/31655

PE 371.908v01-00

***I 2005/0183(COD) KOM(2005)0447 C6-0356/2005

Ordfører: Holger Kraemer (ALDE)

Behandling af udkast til betænkning

Korr.: ENVI - Holger Kraemer (ALDE)

PE 371.908v01-00

Rådg.: JURI

Indlæg: Ordføreren, Anja Weisgerber, Gyula Hegyi, Johannes Blokland, Peter Liese, Dorette Corbey, Ria Oomen-Ruijten, Klingbeil (Kommissionen, GD ENV) og ordføreren.

Tidsplan

Frist for ændringsforslag: **4. maj 2006 kl. 12.00**

Vedtagelse i udvalget: 29.-30. maj 2006

Vedtagelse på plenarmødet: juni 2006

6. Gennemførelsen af EU-lovgivningen om fødevarerikkerhed i medlemsstaterne

ENVI/6/34196

DT - PE 371.883v01-00

Drøftelse

Indlæg: Paola Testori (Kommissionen, GD SANCO), John Bowis, Dagmar Roth-Behrendt, Hiltrud Breyer, Paola Testori, Villamar (EFSA), Dagmar Roth-Behrendt, Villamar and Testori.

Mødet udsat kl. 18.30 og genoptaget tirsdag den 25. april 2006 kl. 9.10 af formanden, Karl-Heinz Florenz.

7. Oplæg til debat om en fællesskabstilgang til miljømærkeordninger for fiskevarer

ENVI/6/31139

PA - PE 368.005v01-00

AM - PE 371.740v01-00

2005/2189(INI) KOM(2005)0257

Ordfører: Frédérique Ries (ALDE)

Vedtagelse af udkast til udtalelse

Indlæg: Ordføreren, formanden (for at byde Glenis Willmott, Phillip Whiteheads efterfølger, velkommen).

Vedtagne ændringsforslag: 1, 2, 3, 4(2), 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 16

Forkastede ændringsforslag: 4(1), 15

Bortfaldne ændringsforslag: 8, 14

Udkastet til udtalelse som ændret vedtoges (for: 30; imod: 1; hverken/eller: 0).

8. Afgifter på personbiler

ENVI/6/29519

PA - PE 362.840v01-00

AM - PE 367.918v01-00

* 2005/0130(CNS) KOM(2005)0261 C6-0272/2005

Ordfører: Claude Turmes (Verts/ALE)

Vedtagelse af udkast til udtalelse

Indlæg: Ordføreren, Anja Weisgerber, Matthias Groote, John Bowis (om afstemningslistens struktur), formanden (om John Bowis' bidrag), Chris Davies og ordføreren.

Vedtagne ændringsforslag: 1, 2, 6, 9, 11, 16, 24-26, 29-31, 32(1), 34

Forkastede ændringsforslag: 10, 12, 13, 22, 23, 27, 28, 32(2), 33, 35

Bortfaldne ændringsforslag: 21

Udkast til udtalelse som ændret vedtoges (for: 36; imod: 13; hverken/eller: 1).

9. Beskyttelse af grundvandet mod forurening

ENVI/6/33560

PR - PE 367.996v01-00

AM - PE 370.253v01-00

***II 2003/0210(COD) 12062/1/2005 C6-0055/2006
T6-0145/2005

Ordfører: Christa Klab (PPE-DE)

Vedtagelse af udkast til indstilling ved andenbehandling

Indlæg: Ordfører

Vedtagne ændringsforslag: 1-6, 8-18, 20-23, 24(2), 25, 26-31, 33, 35, 38, 39, 41, 42, 44, 45, 51, 54, 61, 62, 65, 66, 69

Forkastede ændringsforslag: 24(1), 36, 37, 40, 53, 58

Tilbagetagne ændringsforslag: 19

Bortfaldne ændringsforslag: 7, 63, 64, 67

Det ændrede udkast til indstilling ved andenbehandling vedtoges enstemmigt (1 hverken/eller).

10. Naturkatastrofer (brande og oversvømmelser) - miljømæssige aspekter

ENVI/6/31161

PR - PE 370.246v01-00

AM - PE 371.874v01-00

2005/2192(INI)

Ordfører: Edite Estrela (PSE)

Vedtagelse af udkast til betænkning

Indlæg: Ordfører

Vedtagne ændringsforslag: punkt 4, mundtlig ændring til punkt 10, 1-11, 13-17, 19(1), 20, 22, 23, 28-31, 33(1)

Forkastede ændringsforslag: 12, 18, 19(2), 21, 24, 32

Bortfaldne ændringsforslag: 25-27

Udkastet til betænkning som ændret vedtoges (for: 35; imod: 4; hverken/eller: 1).

Indlæg: Formanden (om afstemningsproceduren) and John Bowis (om afstemningen).

11. Udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatii (ændring af forordning)

ENVI/6/27733

PR-PE 368.022v02-00
AM - PE 370.276v01-00

***I 2004/0270B(COD) KOM(2004)0775 C6-0223/2004

Ordfører: Dagmar Roth-Behrendt (PSE)

Vedtagelse af udkast til betænkning

Indlæg: Ordføreren, Mojca Drčar Murko, Avril Doyle, Horst Schnellhardt, Caroline Jackson

Vedtagne ændringsforslag: 1-21, 23-32, 56, 62-64, 35, 2-5 AGRI(2), 6 AGRI(1)

Forkastede ændringsforslag: 33, 34, 36, 37, 46, 47, 49, 51(2), 54(2), 1 AGRI, 6 AGRI(2), 12 AGRI

Tilbagetagne ændringsforslag: 22, 38, 41, 42

Bortfaldne ændringsforslag: 39, 40, 43-45, 48(1,2), 51(1), 52, 53, 54(1), 55, 58-61, 65, 2 AGRI(1), 11 AGRI, 14 AGRI

Udkastet til betænkning som ændret vedtoges (for: 44; imod: 2; hverken/eller: 2).

12. Mundtlige forespørgsler til Kommissionen

12.1 Forespørgsel til mundtlig besvarelse nr. 3/6/2006 af Karl-Heinz Florenz om import af vilde fugle til EU

ENVI/6/34635

CM - PE 371.727v01-00

Kommissionens svar på forespørgsel til mundtlig besvarelse

Indlæg: Eggink (Kommissionen, GD ENV), John Bowis, formanden, Eggink, formanden, Caroline Jackson og Eggink.

12.2 Forespørgsel til mundtlig besvarelse nr. 4/6/2006 af Dimitrios Papadimoulis om forpligtelser på Beijing-konferencen om pandemisk fugle- og humaninfluenza

ENVI/6/35157

CM - PE 371.835v01-00

Kommissionens svar på forespørgsel til mundtlig besvarelse

Indlæg: Karcher (Kommissionen, GD SANCO), Dimitrios Papadimoulis, John Bowis og Karcher.

12.3 Forespørgsel til mundtlig besvarelse nr. 5/6/2006 af John Bowis om kliniske forsøg

ENVI/6/35715

CM - PE 372.090v01-00

Kommissionens svar på forespørgsel til mundtlig besvarelse

Indlæg: Terberger (Kommissionen, GD ENTR)

Johannes Blokland (næstformand) overtog forsædet kl. 11.35.

Indlæg: John Bowis, Linda McAvan, Dagmar Roth-Behrendt, Jules Maaten, Peter Liese og Terberger.

13. Diverse sager

Ingen sager under dette punkt.

14. Koordinatormøde

(FOR LUKKEDE DØRE)

15. Tid og sted for næste møde

3. maj 2006 kl. 15.00-18.30

4. maj 2006 kl. 9.00-12.30 og kl. 15.00-18.30

Bruxelles

Mødet hævet kl. 12.30.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENCŅĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Karl-Heinz Florenz, Johannes Blokland, Satu Hassi (2), Georgs Andrejevs (1)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Liam Aylward (2), John Bowis, Frederika Brepoels, Hiltrud Breyer, Martin Callanan (2), Dorette Corbey, Chris Davies, Avril Doyle (2), Mojca Drčar Murko, Edite Estrela, Jillian Evans (2), Matthias Groote, Françoise Grossetête (2), Cristina Gutiérrez-Cortines, Gyula Hegyí, Caroline Jackson, Dan Jørgensen (2), Christa Klaf, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Urszula Krupa, Aldis Kušis (2), Marie-Noëlle Lienemann, Peter Liese, Jules Maaten, Linda McAvan, Riitta Myller, Péter Olajos, Miroslav Ouzký (2), Dimitrios Papadimoulis, Adriana Poli Bortone (1), Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Dagmar Roth-Behrendt, Guido Sacconi, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt (2), Richard Seiber, Kathy Sinnott, Jonas Sjöstedt, Bogusław Sonik (2), María Sornosa Martínez, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund (2), Anders Wijkman
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Margrete Auken (2), Giovanni Berlinguer (1), Bairbre de Brún (2), Christofer Fjellner (2), Milan Gaľa, Genowefa Grabowska, Vasco Graça Moura (2), Jutta D. Haug (2), Henrik Lax, Caroline Lucas, Jan Tadeusz Masiel (1), Miroslav Mikolášik, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Guido Podestà (1), Amalia Sartori (1), Pál Schmitt, Bart Staes (2), Robert Sturdy (1), Claude Turmes (2), Glenis Willmott (2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelja/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Barbuletu (1), Parvanova (1), Tirlé (1)

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 24.4.2006
(2) 25.4.2006

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummisjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Barton (1), Blösch (2), Eggink (2), Hartridge (1), Karcher (2), Klingbeil (1), Ladefoged (1), Lidios (2), Perotto (2), Quevauviller (2), Terberger (2), Testori (1), Valpuesta (2), Van Dyck (2)</p>	
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
EEA	Rivière, McAleavey (1)
EFSA	Villamar

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>	
PPE-DE	Kandolf, Amiot Romero (2), Philibert
PSE	Verheyden, Schöner
ALDE	Meier (2), Chesnelong, Miczki
Verts/ALE	Singhofen (2), Lehtonen, Emmes
GUE/NGL	Pantazidou, Falk (2), Lopriore
IND/DEM	Wijmenga
UEN	Fiore (2), O'Connor, Laera
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsēkretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Riche
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Moore (1)	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Jacobs, Gonçalves, Magnano, Deregnaucourt, Köykkä (1), Malmros, Sundberg, Blaszauser, Wittmann, Haller	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Kurittu	

- * (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Mέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviseelő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamer/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman